



Briselē, 2016. gada 4. novembrī
(OR. en)

12869/1/16
REV 1

COPEN 284
EUROJUST 123
EJN 57

PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	delegācijas
Iepr. dok. Nr.:	9603/16
Temats:	Padomes Pamatlēmums 2008/909/TI par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu attiecībā uz spriedumiem krimināllietās, ar kuriem piespriesti brīvības atņemšanas sodi vai ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, lai tos izpildītu Eiropas Savienībā - deklarācijas saskaņā ar 7. panta 4. punktu un 28. panta 2. punktu

Pielikumā ir pievienota atjaunināta tabula ar deklarācijām, ņemot vērā tās publicēšanu *Oficiālajā Vēstnesī* saskaņā ar Pamatlēmuma 2008/909/TI ¹ 7. panta 4. punktu un 28. panta 2. punktu.

¹ Padomes Pamatlēmums 2008/909/TI par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu attiecībā uz spriedumiem krimināllietās, ar kuriem piespriesti brīvības atņemšanas sodi vai ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, lai tos izpildītu Eiropas Savienībā (OV L 327, 15.12.2008., 27. lpp.).

Padomes Pamatlēmums 2008/909/TI par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu attiecībā uz spriedumiem krimināllietās, ar kuriem piespriesti brīvības atņemšanas sodi vai ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, lai tos izpildītu Eiropas Savienībā

<u>Dalībvalsts</u>	<u>7. panta 4. punkts (abpusējā sodāmība)</u>	<u>28. panta 2. punkts (pārejas noteikums)</u>
ČEHIJA	Čehijas Republika deklarē, ka tā nepiemēros 7. panta 1. punktu. Ņemot vērā minēto deklarāciju, tādu lēmumu atzīšanu, ar kuriem piespriež brīvības atņemšanas sodus vai ar brīvības atņemšanu saistītus pasākumus Čehijas Republikas teritorijā, pakļauj nosacījumam, ka tie attiecas uz darbību, ko atzīst par nodarījumu arī saskaņā ar Čehijas Republikas tiesību aktiem, neatkarīgi no šā nodarījuma sastāva elementiem vai apraksta.	
VĀCIJA	Pamatlēmuma 7. panta 1. punktu nepiemēro ārvalstu spriedumu izpildei Vācijas Federatīvajā Republikā.	

<u>Dalībvalsts</u>	<u>7. panta 4. punkts</u> <u>(abpusējā sodāmība)</u>	<u>28. panta 2. punkts</u> <u>(pārejas noteikums)</u>
FRANCIJA	Saskaņā ar pamatlēmuma 7. panta 4. punktu Francija paziņo, ka tā nepiemēros minētā panta 1. punktu.	
HORVĀTIJA	Saskaņā ar pamatlēmuma 7. panta 4. punktu Horvātijas Republika ar šo paziņo, ka kompetentā tiesa atzīs spriedumus krimināllietās, ar kuriem piespriesti brīvības atņemšanas sodi vai ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, attiecībā uz aktiem, kas ietver noziedzīga nodarījuma būtiskās iezīmes saskaņā ar valsts iekšējām tiesībām, neatkarīgi no saņemtajā spriedumā izklāstītās noziedzīgās darbības apraksta vai klasifikācijas.	
ĪRIJA	<p><i>Publicēts OV L 91, 29.3.2012., 28.-28. lpp.</i></p> <p>Saskaņā ar 7. panta 4. punktu Īrija ar šo paziņo, ka pēc šā pamatlēmuma stāšanās spēkā tā nepiemēros 7. panta 1. punktu.</p>	<p><i>Publicēts OV L 91, 29.3.2012., 28.-28. lpp.</i></p> <p>Saskaņā ar 28. panta 2. punktu Īrija ar šo paziņo, ka gadījumos, kad galīgais spriedums ir pieņemts pirms pamatlēmuma spēkā stāšanās dienas, Īrija – kā sprieduma un izpildes valsts – turpinās piemērot juridiskos instrumentus par notiesāto personu nodošanu, ko piemēroja pirms šā pamatlēmuma stāšanās spēkā.</p>

<u>Dalībvalsts</u>	<u>7. panta 4. punkts</u> <u>(abpusējā sodāmība)</u>	<u>28. panta 2. punkts</u> <u>(pārejas noteikums)</u>
LATVIJA		Saskaņā ar 28. panta 2. punktu Latvija paziņo, ka gadījumos, kad galīgais spriedums ir pieņemts pirms dienas, kad pagājuši trīs gadi kopš pamatlēmuma spēkā stāšanās dienas, Latvija – kā sprieduma un izpildes valsts – turpinās piemērot spēkā esošos juridiskos instrumentus par notiesāto personu nodošanu, ko piemēroja pirms šā pamatlēmuma.
LIETUVA	Saskaņā ar 7. panta 4. punktu Padomes Pamatlēmumā 2008/909/TI par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu attiecībā uz spriedumiem krimināllietās, ar kuriem piespriesti brīvības atņemšanas sodi vai ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, lai tos izpildītu Eiropas Savienībā, Lietuvas Republika paziņo, ka tās kompetentās iestādes nepiemēros minētā pamatlēmuma 7. panta 1. punktu.	Saskaņā ar 28. panta 2. punktu Lietuva paziņo, ka gadījumos, kad galīgais spriedums ir pieņemts pirms dienas, kad pagājuši trīs gadi kopš pamatlēmuma spēkā stāšanās dienas, Lietuva – kā sprieduma un izpildes valsts – turpinās piemērot spēkā esošos juridiskos instrumentus par notiesāto personu nodošanu, ko piemēroja pirms šā pamatlēmuma.

<u>Dalībvalsts</u>	<u>7. panta 4. punkts</u> <u>(abpusējā sodāmība)</u>	<u>28. panta 2. punkts</u> <u>(pārejas noteikums)</u>
UNGĀRIJA	Ievērojot ar 7. panta 4. punktu Padomes pamatlēmumā par savstarpējas atzīšanas principa piemērošanu spriedumiem krimināllietās, ar kuriem ir piespriesta brīvības atņemšana vai ar brīvības atņemšanu saistīti pasākumi, lai tos izpildītu Eiropas Savienībā, Ungārija paziņo, ka minētā pamatlēmuma 7. panta 1. punktu tajā minētajiem noziedzīgajiem nodarījumiem tā nepiemēros.	
MALTA		Nemot vērā Padomes Pamatlēmuma 2008/909/TI 28. panta 2. punktu par pārejas noteikumu, Malta paziņo, ka gadījumos, kad galīgais spriedums ir pieņemts pirms 2011. gada 5. decembra, tā – kā sprieduma un izpildes valsts – turpinās piemērot spēkā esošos juridiskos instrumentus par notiesāto personu nodošanu, ko piemēroja pirms 2011. gada 5. decembra. Padomes Ģenerālsekretariāts var vēlēties šādu deklarāciju publicēt <i>Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī</i> .

<u>Dalībvalsts</u>	<u>7. panta 4. punkts</u> <u>(abpusējā sodāmība)</u>	<u>28. panta 2. punkts</u> <u>(pārejas noteikums)</u>
NĪDERLANDE	Nīderlande ar šo paziņo, ka pamatlēmuma 7. panta 1. punkts netiks piemērots.	<i>Publicēts OV L 265, 9.10.2009., 41. lpp.</i> Saskaņā ar 28. panta 2. punktu Nīderlande ar šo deklarāciju paziņo, ka gadījumos, kad galīgais spriedums ir pieņemts trijos gados pēc pamatlēmuma spēkā stāšanās dienas, Nīderlande – kā sprieduma un izpildes valsts – turpinās piemērot juridiskos instrumentus par notiesāto personu nodošanu, ko piemēroja pirms šā pamatlēmuma stāšanās spēkā.
AUSTRIJA	Austrija ar šo paziņo, ka tā nepiemēros 7. panta 1. punktu.	
POLIJA	Saskaņā ar pamatlēmuma 7. panta 4. punktu Polijas Republika ar šo paziņo, ka tā nepiemēros pamatlēmuma 7. panta 1. punktu (skatīt Padomes 2008. gada 3. novembra dokumentu ST 15100/08).	<i>Publicēts OV L 146, 1.6.2011., 21. lpp.</i> Saskaņā ar 28. panta 2. punktu Polijas Republika ar šo deklarāciju paziņo, ka gadījumos, kad galīgais spriedums ir pieņemts trijos gados pēc pamatlēmuma spēkā stāšanās dienas, Polijas Republika – kā sprieduma un izpildes valsts – turpinās piemērot juridiskos instrumentus par notiesāto personu nodošanu, ko piemēroja pirms pamatlēmuma stāšanās spēkā.

<u>Dalībvalsts</u>	<u>7. panta 4. punkts</u> <u>(abpusējā sodāmība)</u>	<u>28. panta 2. punkts</u> <u>(pārejas noteikums)</u>
RUMĀNIJA	Rumānija ar šo paziņo, ka tā nepiemēros 7. panta 1. punktu.	
SLOVĒNIJA	Slovēnijas Republika ar šo paziņo, ka tā nepiemēros 7. panta 1. punktu.	